

LA RETRAITE

Ne la confiez pas au hasard !

MON
pouvoir
PATRIMONIAL

Partenaire des entrepreneurs et professions libérales
optimiser le présent pour construire une vraie retraite.

07 56 90 35 28 | monpouvoirpatrimonial.fr |

MOBILISATION



**La mobilisation se poursuit chez les salariés
de Buitoni à Caudry et de Tereos à Escaudœuvres.**

Page 2

ECONOMIE

page 6
2 000 logements
sur le chantier du
Canal Seine-Nord
Europe.



PORTRAIT

page 15
Cambrai ne fut
jamais loin
du poète
Auguste Dorchain.



BRICO

DEPÔT

**VOYEZ PLUS GRAND
AVEC NOS PRIX DÉPÔT**

1909 AVENUE DE PARIS **CAMBRAI**

OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI DE 7H À 19H30 ET LE DIMANCHE DE 8H À 13H

Une tempête industrielle

ÉCONOMIE

Entre Nestlé et Tereos, le ministre de l'Industrie s'est rendu à deux reprises, en moins de 15 jours, dans le Cambrésis face à la tempête économique qui balaye le territoire. Dernier déplacement en date, le vendredi 31 mars, au lendemain de l'annonce de la fermeture de l'usine Buitoni à Caudry. Le ministre Roland Lescure s'est exprimé à la suite de plusieurs réunions en sous-préfecture de Cambrai avec le président de Région, les élus locaux et les délégations syndicales de ces deux sites industriels. Pas de miracles pour le moment mais de la détermination et de la transparence.

Buitoni, en quête d'un repreneur

« Nous devons trouver un repreneur. Je m'y engage, Nestlé aussi. Ils ont une obligation de résultat. La société de production alimentaire de Caudry, la SPAC, existait avant Nestlé, elle existera après Nestlé. Le travail des semaines et mois à venir est d'identifier et de trouver des entrepreneurs pour reprendre cette usine de manière à ce que les salariés puissent

retrouver une activité normale sur ce site. L'Etat est prêt à accompagner ce repreneur dans ses investissements. J'ai confiance et espoir » affirme Roland Lescure.

Lors du CSE organisé le 30 mars, après l'annonce de la fermeture, Nestlé s'est engagé à verser le salaire des 130 salariés jusqu'au 31 décembre 2023. « Insuffisant » pour Xavier Bertrand, « les salaires doivent être versés tant qu'il n'y a pas un repreneur solide ».

Tereos, une fermeture inéluctable ?

« La communication n'est pas rompue mais je veux être très clair : si Tereos ferme le site d'Escaudœuvres, je romps toutes les discussions sur les subventions liées à la décarbonation dont pourraient bénéficier les sites de Tereos, tant que chaque salarié d'Escaudœuvres et ses sous-traitants n'auront pas de solutions. Les agriculteurs, les logisticiens, les intérimaires, etc... C'est tout cela la responsabilité de Tereos aujourd'hui » argumente le ministre.

Le groupe coopératif sucrier français avait annoncé le 8 mars der-



Le ministre de l'Industrie, le préfet du Nord et le sous-préfet de Cambrai (au second plan) promettent un nouvel avenir aux salariés de Buitoni.

nier, son intention de fermer sa sucrerie d'Escaudœuvres face à la baisse des volumes de betteraves traités dans cette usine. Le PSE (plan de sauvegarde de l'emploi) est lancé. 123 emplois directs sont concernés.

Un rebond industriel espéré

Roland Lescure confirme de nouveau que le territoire est au cœur de la préoccupation. « L'État va accompagner à hauteur de 3 millions d'euros le territoire du Cambrésis pour sa redynamisation industrielle, Nestlé s'engage à

hauteur de 5 millions maximum, 1 euro Nestlé pour un euro public. A quoi cela va servir ? Nous mettons en place sous l'autorité du préfet un groupe de travail avec les élus locaux afin d'élaborer ensemble un plan d'action. Je souhaite que d'ici cet été nous ayons un plan très clair sur la manière dont on va redynamiser ce territoire industriel : quels types d'industries va-t-on aller chercher, quels types de formations va-t-on mettre en place ? »

Depuis la visite du ministre, la mobilisation des salariés ne faiblit pas. Elle se poursuit sur les deux sites. ■ M.J.

De nouveaux records !

HAUTS DE FRANCE

L'opération Hauts-de-France propres a battu de nouveaux records ! La Région Hauts-de-France a répertorié plus de 96 000 habitants qui se sont mobilisés dans 2 000 points de ramassage sur l'ensemble des cinq départements.

Cette forte progression a permis de collecter

8 700 m³ de déchets sur le bord de des routes, le long



des rivières, sur certaines plages ou encore dans des

forêts, soit 1 500 m³ de plus qu'en 2022. ■

Le projet Electro'Mob en route

HAUTS-DE-FRANCE

Le projet exceptionnel doté de 25 millions d'euros pour la formation aux nouvelles compétences de l'industrie automobile dans les Hauts-de-France a été lancé dernièrement par le président de Région Xavier Bertrand et les partenaires associés.

À l'horizon 2026, pour répondre aux besoins créés par l'implantation de nombreuses entreprises de la filière automobile spécialisées dans la fabrication de véhicules électriques

qui renforce les Hauts-de-France dans leur statut de région leader en matière d'automobile, des milliers d'emplois vont ainsi être créés. Ces emplois, qui requièrent des compétences précises et qualifiées, vont provoquer un important besoin en matière de formation.

Le projet Electro'Mob, porté par 40 partenaires, est dorénavant lancé pour accompagner et répondre à ce grand défi de formation sur les territoires de la région. ■

Du très lourd à Zikenstock

LE CATEAU

La 19^{ème} édition du festival punk-rock Zikenstock se tiendra début mai à Le Cateau Cambrésis. Du lourd, du très lourd attend les festivaliers durant ces trois journées et soirées au Marché aux Bestiaux.

Il y aura bien sûr les joyeux lurons régionaux de « *Marcel et son Orchestre* » qui embarquent derrière eux une importante communauté de fans à chacune de leurs sorties. Mais des références punk internationales de la fin des années 1970 n'hésiteront pas à traverser la Manche pour venir enflammer le public nordiste : les « *The Toy Dolls* » de Sunderland dont les performances scéniques sont parmi les plus réputées depuis leur création en 1979, les mythiques « *Sham 69* » emmenés par leur leader charismatique Jimmy Pursey, les

célèbres « *Discharge* » et leur punk hardcore si singulier, les « *anarcho-punks* » britanniques de « *Conflict* » ou encore les légendaires londoniens de « *Cockney Rejects* ».

Ces peintures punk rock partageront l'affiche de l'association Zikenstock présidée par Loïc Manesse avec des références françaises comme « *Darcy* », « *Krav Boca* », « *Two Tone Club* » (Ska), « *The Branlarians* » (Rude Rock Reggae) ou encore les Parisiens déjantés de « *Guillotine* ». A noter parmi cette programmation de haute volée (19 groupes au total), la présence des Russes de « *Moscow Death Brigade* » (MDB), un groupe antifasciste très engagé qui mêle dans sa musique le punk rock, le hip-hop et l'électro. ■



✓ Vendredi 5, samedi 6 et dimanche 7 mai. Tarifs : de 29 € (un jour) à 49 € (2 jours) ou 69 € (trois jours). Renseignements sur www.festivalzikenstock.fr



Salon de l'élegance

3^{ème} de



ENTRÉE GRATUITE

Défilé à 16h00



DIMANCHE 14 MAI

DE 10H00 À 18H00

Manoir de la Mantille

96 rue de Bruxelles - 59 540 CAUDRY

Le sport comme médicament à la Maison Sport-Santé

CAMBRAI

Depuis le 6 mars, une maison sport-santé a pignon sur rue à Cambrai, à proximité immédiate de la caserne Mortier. Son objectif : mettre en relation des personnes ayant un problème de santé, voulant pratiquer ou reprendre un sport, ou à qui il est recommandé de le faire, avec des associations proposant des activités adaptées.

Ados, adultes, seniors...

Car, oui, il faut impérativement une prescription médicale pour bénéficier d'un bilan et/ou d'une prise en charge par la maison sport-santé. Quatre publics ont été retenus par les différents acteurs (Ville, Région, ARS et

réseau Maisons Sport Santé) de cette M2S : les adolescents en situation d'addiction numérique et d'obésité, les personnes atteintes de cancer, les malades chroniques et victimes d'affections de longue durée (ALD), les seniors pour la prévention de la chute.

La première étape consiste en la réalisation d'un bilan (tests physiques, évaluation d'équilibre, endurance, souplesse, motivation) réalisé par un enseignant en activité physique adaptée. Puis, en fonction des volontés, aptitudes et déficiences de chacun, un programme d'activités physiques adaptées sera proposé (d'une durée de 3 mois et 24 séances). Ce sport



adapté pourra être effectué en interne à la M2S ou à l'extérieur au sein des équipements et associations de la ville, toujours encadré par des professionnels.

Trois mois de test

Activités cardio-respiratoires, renforcement musculaire, stretching, activités aquatiques ou encore marche sont parmi les plus courantes pratiques sportives. Au bout des trois mois, un bilan final est réalisé et le patient est alors orienté vers une association sportive partenaire de la

M2S tandis qu'un compte-rendu est adressé au médecin.

En outre, la maison sport-santé a pour vocation au sein de ses locaux à renseigner et orienter le public vers des structures médico-sociales et sportives. Pour mieux s'implanter et se faire connaître dans la ville, la M2S devrait lancer des « samedis sport-santé » ouvertes au grand public et mener des actions de prévention et sensibilisation sur la diététique, l'addictologie, la prévention des chutes, etc... ■

Maison Sport-Santé Cambrai, 1 rue Saint Lazare à Cambrai. Renseignements au 03 61 41 02 75 ou sur www.maisonsportsante@mairie-cambrai.fr

PROMO SPECTACLES ENZO présente

FRANK MICHAEL

EN TOURNEE

Tarif plein : 45 €
Tarifs réduits :
40 € et 35 €

IDÉE CADEAU!!
BIENTÔT LA FÊTE
DES MÈRES ET
DES PÈRES,
FAITES LEUR
PLAISIR

RÉSERVEZ UNE
PLACE POUR LE
CONCERT DE
FRANK MICHAEL!

Infos/Réservations :
06 41 33 43 41 - 06 76 91 26 97
(places numérotées et attribuées par ordre d'encaissement)

DIMANCHE 15 OCTOBRE 2023
À 16 H
SALLE POLYVALENTE D'ESCAUDŒUVRES
(rue des Violettes)

organisé conjointement par l'O.M.C.E. et l'U.N.R.P.A.
sous l'égide de la municipalité d'Escaudœuvres

www.frank-michael.com - www.enzospectacles.be
Contact booking : +32(0) 84/26.06.75 - info@enzospectacles.be
Licence Promo Spectacles ENZO n° 238

Sportez vous bien !

JOURNÉE SANS TABAC

Tel est le slogan 2023 de la Journée mondiale sans tabac cambrésienne. Dans le cadre de la journée mondiale sans tabac, le centre hospitalier de Cambrai et ses partenaires se mobilisent pour une après-midi découverte, détente, sport et informations le mercredi 10 mai dès 14h au Palais des Grottes de Cambrai.

Cette action gratuite, ouverte à tous, ne se veut absolument pas répréhensive... mais au contraire informative et ludique. Chacun pourra y découvrir divers stands (basket, handibasket, rugby, trotinathlon, jeux, quizz, jeux gonflables...) de prévention.

Plusieurs activités seront proposées : un parcours ludique familial, des courses jeunesse sans classement, une marche et des courses adultes (avec classement). ■

✓ Renseignements sur ch-cambrai.fr





CARREAUX - IMPORT

Négoce

SARL AUX CARREAUX DE MAX

LE CARRELAGE ET LE SANITAIRE
DE VOS RÊVES !
DES CONSEILS DE PRO À PRIX CANON.

30 000 M² DE STOCK - 100 M² D'EXPOSITION

Carrelage intérieur & extérieur
Colle et accessoires de pose

VENTE AUX PARTICULIERS ET AUX PROFESSIONNELS

NOUVEAU

DÉCORATION
EXTÉRIEURE



Du lundi au vendredi de 8h à 12h et de 13h30 à 19h
Le samedi de 9h à 12h et de 14h à 18h



21, avenue Maréchal Leclerc de Hautecloque
59360 LE CATEAU

Bureau : 03 27 77 42 46

Portable : 06 85 42 18 77

Mail : ledieumaxime59@orange.fr



2 000 logements à la clé



CONVENTION

Le Canal-Seine-Nord Europe est en marche. « Ce sont des emplois sur le chantier, de la compétitivité pour les entreprises et de l'attractivité pour les territoires » aiment à rappeler les élus. Et d'aller plus loin : « L'emploi c'est bien, un toit en plus, c'est mieux ! »

Cette dernière phrase prononcée par Xavier Bertrand résume en quelques mots la convention renouvelée entre Carole Delga, présidente de régions de France et Bruno Arcadipane, président d'Action Logement Groupe. « Cette signature œuvre en faveur du développement économique des Régions et de la lutte contre les fractures sociale et territoriale » explique le président des Hauts-de-France et du conseil de surveillance de la société du Canal Seine-Nord Europe.

Cette convention permettra de favoriser l'action de construction ou de réhabilitation de logements dans le cadre des grands projets lancés par les Région. « Et qui



Xavier Bertrand (écharpe bleue) et les partenaires du Canal sur le chantier...

dit grands projets dit Canal Seine-Nord Europe » ajoute l'élu saint-quentinois. C'est au siège de la société du Canal, à Compiègne, que cette convention nationale a été signée. « Il y a très longtemps que la France n'a pas eu pour projet de

construire un canal. Il faut intervenir dès maintenant pour la construction de logements durables et temporaires. Il n'y a pas d'emploi sans logement » insiste Bruno Arcadipane, au cours de la visite de l'avancée des travaux, démarrés en fin d'année dernière.

D'anciens conteneurs réhabilités

« Pour ce chantier qui occupe plusieurs territoires de nos Hauts-de-France, les ouvriers ne resteront pas longtemps. Ils auront besoin de logements modulaires » annonce Xavier Bertrand. D'ailleurs, Clésence a déjà fait l'acquisition de 15 logements modulaires. « D'anciens conteneurs entièrement réhabilités ont été proposés par la société Mokha de Valenciennes ».

Pour Jérôme Dezobry, directeur de la

société du Canal, l'enjeu est surtout autour des sept écluses. « Là c'est du travail pour deux ou trois ans. Mais aussi autour des ports intérieurs. L'écluse de Noyon est située à proximité d'un quartier de politique de la ville. À Péronne aussi, il y aura des besoins dans la durée ». 2 000 logements devraient être construits ou réhabilités et mis en priorité à la disposition des ouvriers du CSNE.

Ce chantier sera véritablement l'application de la convention nationale signée le 18 avril à Compiègne. « Notre pays ne peut retrouver une souveraineté que s'il y a un investissement massif. Il faut pouvoir loger les salariés des entreprises et dans des conditions dignes. On doit aussi travailler à la question pour le logement des jeunes, des apprentis et des saisonniers » prévient Carole Delga. ■ L.M

<p>PUMA HYBRI BVA, DEC 22 ZERO KM, 30 280€</p>	<p>PEUGEOT BIPPER TIPEE HDI STYLE MOD 13, 128 645KMS, 6800€</p>
<p>5008 1,5 HDI 120 ALLURE, 7 PLACES 11/16, 115 110KMS, 16 480€</p>	<p>SKODA FABIA MPI BUSINESS MOD20, 18 093KMS, 13 590€</p>
<p>GOLF 2L TDI 115 EDITION, 06/11</p>	

garage auto desfossez
CAUDRY, 107 RUE DE ST QUENTIN - Tel : 0327852474

3 000 emplois d'ici 2030

Le canal Seine-Nord Europe ne va pas se construire seul. Et encore moins sans compétences. Si les premiers coups de pioche sont attendus en 2024 sur le territoire (ils ont commencé dans l'Oise), il faut déjà penser former à différents métiers (conducteurs d'engins de chantiers urbains, soudeurs, manœuvres, chaudronniers, maçons, etc). Les possibilités d'emplois, générés par le projet du chantier, sont nombreuses. Notamment sur les communes de l'est de la Somme, avec une promesse de 3 000 postes d'ici 2030.

L'est du département est traversé par le secteur 2 du canal, le plus long (46 km). 10 ouvrages d'art sont prévus dont le pont-canal de la Somme, de 1,3 km à Cléry. Alors que Nesle et Languevoisin-Quiquery accueilleront deux sites portuaires (un pour l'industrie avec une plateforme multimodale, l'autre pour le stockage de céréales notamment). Une première réunion de présentation de ces métiers recherchés a déjà eu lieu, à Péronne, d'autres sont à venir.

✓ Renseignements sur le site canal-seine-nord-europe.fr

Dernière ligne droite pour trouver un job d'été

BON PLAN

Le mois de mai vient de commencer et pour la plupart des étudiants, il rime avec fin d'année. En effet, de nombreux étudiants à l'université finissent leur année dès avril-mai. Une opportunité pour travailler dès le mois de mai sous forme d'un job d'été, afin de gagner de l'argent et d'économiser pour l'année à venir. Des candidats à un job d'été « longue durée » (4 à 5 mois) sont également très recherchés par les recruteurs.

Grâce à des sites de recherches d'emplois tels que LinkedIn, Indeed ou Pôle Emploi, ainsi que les offres déposées sur les réseaux sociaux, c'est plutôt simple. Néanmoins, entre chercher un job d'été et être recruté, il y a un fossé. Souvent, il y a beaucoup de demandes pour des jobs d'été mais pas assez d'offres. Outre donc des sites dédiés, les agences d'intérim sont très accessibles et en nombre sur notre territoire.

Ces agences sont spécialisées dans différents secteurs d'activités (restauration, BTP, grande distribution, etc.) et travaillent dans un territoire restreint et précis, ce qui leur permet de proposer les meilleures offres d'emplois près de chez vous. Si vous êtes motivés et courageux, les secteurs de la restauration et de l'hôtellerie recherchent activement. A cause des horaires parfois contraignants, la majorité des offres sont proposées à temps partiel : idéal pour profiter de ses vacances le reste du temps, tout en travaillant.

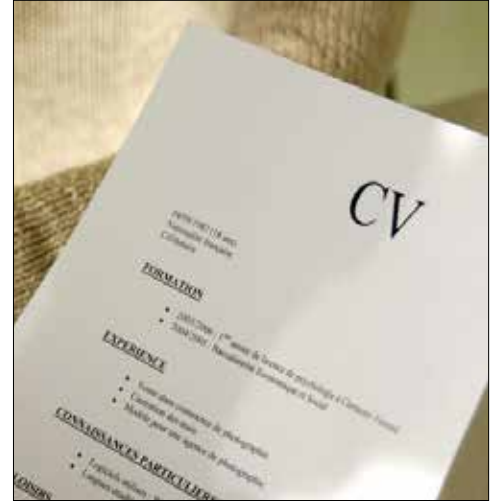
Les jobs d'été permettent de gagner de l'argent, mais ils sont également bénéfiques pour acquérir une expérience professionnelle. Les métiers de l'enfance ou de l'enseignement seront plus accessibles à quelqu'un qui a déjà travaillé dans des colonies de vacances ou dans des centres de loisirs. Pour pouvoir travailler dans ces domaines, la formation

du BAFA est nécessaire et est accessible dès l'âge de 16 ans.

Alors rendez-vous sur la toile et dans les agences pour mettre toutes les chances de votre côté afin de trouver au plus vite votre job d'été.

Et surtout, n'oubliez pas vos CV et lettres de motivation lorsque vous vous rendez en agence ou en entreprise. Un autre moyen de recherche, plus spontané celui-ci.

Et pas le moins efficace ! ■ **M.S.**



CAUDRY

Aide pour une trottinette

■ La ville va offrir une aide de 150 € aux demandeurs d'emploi pour l'achat d'une trottinette électrique afin de leur faciliter l'accès à

l'emploi. Plusieurs conditions sont requises : une prescription d'un partenaire de l'emploi, être domicilié à Caudry, avoir plus de 16 ans, etc. Renseignements en mairie.

Recruter autrement... sur un stade !

EMPLOI

Issu d'un partenariat entre Pôle Emploi Hauts-de-France et la Ligue Hauts-de-France d'athlétisme, l'opération *Du stade vers l'emploi* est un événement qui permet de mettre en avant les compétences personnelles et collectives des demandeurs d'emploi, au travers d'activités physiques et sportives, adaptées à tous.

Cette opération de job dating qui met le sport au cœur du processus d'embauche permet aux recruteurs, candidats et entreprises, sur une journée, de se découvrir sur un plan sportif et convivial, avant de se retrouver pour des entretiens et des solutions de recrutement.

Innovant et s'appuyant sur les valeurs du sport, cet événement désacralise la relation entre recruteurs et demandeurs d'emplois qui sont mis en relation dans un cadre original. Il propose aux entreprises de recruter autrement et révèle le potentiel des candidats, par leur

savoir-être et leur motivation.

Trois premières sessions ont déjà eu lieu en 2021 et 2022 dans le Cambrésis. Elles ont permis à plus de 60% des participants de retrouver un emploi. Une quatrième opération *Du stade vers l'emploi* est organisée par les agences Pôle Emploi du Cambrésis, la ligue régionale d'athlétisme et le club d'athlétisme de Cambrai le jeudi 11 mai à 10h au stade de la Liberté à Cambrai. ■



SAMEDI 10 JUIN 2023
CHAMPS-ÉLYSÉES SAINT-QUENTIN





De 11h à minuit
11 Concerts

Scènes découvertes et Tremplin LesÉlyziks
Animations, Marché artisanal
Rassemblement Combi, voitures anciennes et américaines

FESTIVAL GRATUIT

www.leselyziks.fr













CAMBRAI

Photos Art Déco

■ Le samedi 6 mai à 15h, capturez les motifs Art déco dans le centre-ville de Cambrai en compagnie d'un guide et du photographe Yannick Prangère. Rendez-vous devant l'ancienne CCI, place de la République. Gratuit sur réservation au 03 27 78 36 15.

Salon régional « Emmaüs »

■ Salon régional « Emmaüs » le samedi 13 mai de 9h à 18h au Palais des Grottes. Grande vente de solidarité, vente d'objets de seconde main, animations et foodtruck. Entrée gratuite.

CAUDRY

Journée à Bruges

■ L'association caudrésienne des retraités (ACR) organise une journée à Bruges le samedi 13 mai. Départ à 7h30, retour vers 20h. Tarif : 95€ par personne comprenant un repas dans un restaurant, une visite d'une chocolaterie, une balade sur les canaux... Informations au 06 82 58 78 39.

Médaille de la ville

■ Frédéric Bricout a remis récemment la médaille de la ville à Mathis Lelong, champion d'Europe de boxe thaï, et bénévole actif de la vie associative caudrésienne.

BERTRY

Salon « Playmobil »

■ 11^{ème} exposition-vente de Playmobil les samedi 13 mai de 10h à 18h et dimanche 14 mai de 10h à 17h à la salle des sports de Bertry. 20 exposants, collectionneurs privés. Entrée gratuite. Organisée par les Ch'tis coureurs,

association qui collecte des fonds afin d'améliorer la qualité de vie des malade du cancer.

BUSIGNY

Color Run

■ L'école de danse organise une « color run » de 5 kms le lundi 1^{er} mai. Rassemblement à 9h30. Échauffement par Mel'Play à 9h45. Départ à 10h. Lunettes et t-shirt offerts. Récompense à l'arrivée. Tarifs (course + repas + boisson) : 10€ ou inscription seule : 5€, gratuit pour les moins de 5 ans. Inscriptions au 06 78 37 88 55

Caisses à savon

■ Course de caisses à savon sur 500 mètres à Busigny le samedi 13 mai à partir de 9h30, place des Berceaux. Nombreux prix à remporter. Baptêmes de moto à 2€ (casque obligatoire). Buvette et petite restauration.

Fermeture de la Poste

■ La fermeture de l'agence postale actuelle est annoncée au 27 mai prochain et l'ouverture de l'agence communale, dans des locaux réaménagés de la mairie, aura lieu le 12 juin. Les habitants seront donc privés de bureau de poste durant deux semaines.

BASSIN ROND

Découverte nature en courant

■ Dans le cadre des rendez-vous nature, Émeric, coureur et guide, vous partagera sa passion pour le Bassin Rond, espace naturel unique où se croisent Sensée et Escaut, lors d'un running de 2h, sans difficulté et avec un rythme adapté à la visite. Rendez-vous le samedi 13 mai à 9h30 devant la mairie d'Estrun. Gratuit.

Jenk expose ses bonbons

CAMBRAI

Après avoir exposé dans le monde entier : New-York, Barcelone, Singapour, Abu Dhabi... l'artiste Jenk s'arrête à Cambrai à partir du 5 mai. Une quinzaine d'œuvres "bonbons" seront exposées dans le centre-ville et dans le hall de la mairie. La fin de l'exposition est prévue le

3 juillet. Une des œuvres restera dans la ville de Cambrai. Réalisée par l'artiste spécialement pour cette exposition, l'œuvre unique sera dévoilée le vendredi 5 mai à 17h30 sur le parvis de la gare. Cette sculpture Wrapping Bonbon Cambrai sera installée définitivement sur le parvis de la gare (place Maurice Schu-

mann). Un parcours artistique au cœur de la ville proposera la découverte de huit différentes œuvres de 2 mètres chacune (disposées en extérieur à différents points de la ville) et les autres sculptures de plus petites tailles seront exposées dans le hall de la mairie. ■

Des pavés empruntés

4 JOURS DE DUNKERQUE

La 4^e étape des 4 Jours de Dunkerque, Maubeuge-Achicourt (173 km), empruntera quatre secteurs pavés, dont celui qui avait fait polémique sur le Tour de France 2022, entre Eswars et Paillencourt. Le vendredi 19 mai, les amateurs de la petite reine se donneront rendez-vous dans ces secteurs pour encourager le peloton de cette course UCI, remportée l'an dernier par un futur retraité, Philippe Gilbert (notre photo). Les coureurs entreront dans le Cambrésis à Bermerain (km 32), avec le premier des trois sprints de la journée. Puis ils enchaîneront avec les difficultés de cette étape



qui précédera le juge de paix de l'épreuve, à Cassel, le samedi. Ainsi, il s'agira de franchir les secteurs de Quérenaing, d'Eswars, Emerchicourt et Hamel. Entre ces écueils, un prix des monts pourrait permettre aussi un

écrémage supplémentaire, à Saint-Python. ■

✓ **Départ de Maubeuge à 12h 20 (la caravane à 10h 50). Arrivée à Achicourt (62) vers 16h 40.**
Itinéraire et horaires sur le site 4joursdedunkerque.com

AUTOS B5

ACHÈTE TOUS TYPES DE VÉHICULES EN L'ÉTAT, ROULANTS OU NON, TOUTES ANNÉES, TOUS KILOMÉTRAGES

PARTICULIERS / SOCIÉTÉS, AMBULANCES / TAXIS 4X4 / CAMIONS, SCOOTERS / MOTOS ...

PAIEMENT CASH

ENLÈVEMENT D'ÉPAVE GRATUIT SE DÉPLACE RAPIDEMENT 7/7 JOURS

06 99 59 06 06

Bt Bernard Traiteur

«Produits frais, sélectionnés et de qualité»

LIVRAISON À DOMICILE pour personnes âgées 7 jours/7

TILLOY-LEZ-CAMBRAI

Tél. **03 27 81 11 59** - Port. **06 80 13 27 99**

PLUS DE 260 SORTIES GRATUITES
d'avril à décembre 2023



LES RENDEZ-VOUS
NATURE

Inscriptions et informations sur
evasion.lenord.fr



Ça bouge au FCN !

NEUVILLE-SAINT-RÉMY

Deux temps forts ont eu lieu au Football club de Neuville-Saint-Rémy ces dernières semaines. Le premier, fin février, a permis, en lien avec le VAFC, de faire découvrir la pratique du football à des adolescentes de 13 à 15 ans en vue de créer la première section féminine au sein du club la saison prochaine. Le second, mi-mars, a concerné une présentation et une remise des nouveaux

équipements aux footballeurs des catégories U10 à foot loisir. La salle Baratte était comble à l'occasion de cette cérémonie réunissant, outre les footballeurs, élus et partenaires du club présidé par David Gailliez. « *Le club de football neuvillois engage neuf équipes cette saison et compte au total 240 licenciés* », a précisé le président. ■



Mars bleu une action suivie

CAMBRAI

L'équipe de chirurgie viscérale et vasculaire du centre hospitalier de Cambrai a organisé une journée de sensibilisation au dépistage du cancer colo-rectal en mars dernier dans le cadre de l'action Mars bleu. Plusieurs partenaires ont rejoint l'équipe médicale : Emera (Espace ressources cancers), la

Ligue contre le cancer et la MGEN. Le programme de l'après-midi a été suivi par de nombreuses personnes, en quête d'information sur le dépistage, la nutrition et le sport. Avec à la clé pour rendre ludique le message, des quiz et défis, sans oublier des massages assis. ■





LA GRANGE STUDIO

Studio photo et vidéo

MARIAGE



FAMILLE



GROSSESSE



VOS PHOTOS D'IDENTITÉ
passport, permis de conduire ...
(conforme aux dernières normes)

LOCATION
Borne Photobooth pour vos événements familiaux



SÉANCE PHOTO
à partir de 65€

ET TOUJOURS LES PORTRAITS !



La Grange Studio Photo à VILLERS-GUISLAIN
 -> à 25 minutes de Cambrai / St-Quentin / Péronne
Tél. 07 82 05 49 45 • www.lagrangestudio.fr




Printemps de l'Art déco, c'est parti !

ÉVÈNEMENT

Le printemps de l'Art déco revient dans les Hauts-de-France du 1^{er} avril au 28 mai avec visites, expositions, ateliers et animations au programme de cette nouvelle édition. Parmi les 19 territoires partenaires, notons Lens-Liévin, Arras, Béthune-Bruay, Cambrésis, Douaisis et Santerre Haute-Somme en autres.

Le Printemps de l'Art déco vous invite à un voyage au cœur de nos territoires, découvrir un style architectural de l'après-guerre qui a particulièrement marqué de son empreinte notre région. Vous pouvez facilement retrouver l'héritage Art déco dans l'architecture des



édifices de nos villes. Figures géométriques épurées, lignes droites, angles, motifs abstraits et simplifiés, motifs végétaux et floraux, mosaïques, vitraux, constructions en béton sont souvent les témoins de cet art dans de nombreux édifices des Hauts-de-France (postes, hôtels de ville, gares, beffrois, immeubles etc.). ■

✓ Programme complet sur www.printempsartdeco.fr

Les bienfaits du Spa

DÉTENTE

C'est bien connu, un corps plongé dans l'eau se sent plus léger. Les mouvements étant facilités, les articulations sont moins sollicitées et progressivement les tensions articulaires ou le stress de la journée s'oublent.

Plongé dans un bain à un effet décontractant quasi immédiat. Avec une eau entre 35 et 38 degrés, soit la température de notre corps, l'effet délassant est renforcé et le bien-être psychique immédiat.

Tout le monde peut ressentir ces effets dans sa baignoire, alors pourquoi aller dans un spa ?

Grâce aux hydrojets, des milliers de petites bulles vont venir oxygéner votre peau et ainsi libérer les toxines. Le massage par bulles d'air, avec des jets ciblés, améliore également la circulation sanguine et lymphatique, et permet de détendre les muscles contractés.



Aller régulièrement dans un spa atténue les douleurs musculaires chroniques et soulage les muscles après un effort soutenu. En se détendant, notre corps va fabriquer des endomorphines, un antalgique naturel qui va avoir également pour effet de diminuer l'anxiété.

Voilà pourquoi après une bonne séance de spa, le corps et l'esprit sont si détendus

et que nous dormons si bien le soir venu. L'autre bienfait du spa est social, entre copines, entre amis, ou en couple, le spa favorise la convivialité. On y papote, on plaisante, on se séduit.

Bref on passe un bon moment et on ressort tout requinqué, avec le sentiment agréable d'être lavé de tous ses soucis. ■

CAUROI

Brocante le 21 mai

■ Le comité des fêtes de la commune organise une brocante le dimanche 21 mai de 7h à 18h. Réservation au 06.86.43.23.52.

E-VALLEY

Un nouveau locataire

■ La plateforme e-logistique d'E-Valley vient d'accueillir la société de logistique et de transport, Dupas Lebeda dont le siège social est à Fechain. L'entreprise familiale, présente depuis 90 ans dans le Lensois, est spécialiste de la logistique industrielle, et dispose de solutions transport France et Europe.

AVESNES-LES-AUBERT

Anne Roumanoff

■ L'humoriste Anne Roumanoff sera en « one-woman show » à la salle des fêtes Salvadore Allende (face à la mairie) le dimanche 7 mai à 18h. Ouverture des portes à 17h. Tarifs : 40€ / 35€. Réservations au 03 27 82 29 05

ACM
Au Comptoir du Matériel Médical



- 5%* DU 27 AVRIL AU 31 MAI
sur le Magasin

sur présentation
de cette publicité



*Hors promotions en cours et carte de fidélité.

comptoir-materiel-medical.com

À votre service pour le maintien à domicile depuis 40 ans
201, rue de Saint-Quentin - 59540 CAUDRY - Tél : 03 27 76 03 65

NOS EXPERTS !



VIDE MAISON

Manon MAISON
 Achats et Ventes de meubles
 DÉMARRAS INTEGRAL
 Estimation gratuite

PBMM Brocante - 06 27 20 41 86
 pbmmbrocante@gmail.com

Pour apparaître dans cette page, contactez-nous au

06 51 92 44 16

La future école prend forme

PROVILLE

Le chantier de la nouvelle école Charles-de-Gaulle avance à grands pas du côté de la rue des Saules.



S'il a accumulé un peu de retard en raison notamment d'un important dégât des eaux, ce chantier d'une durée initiale de 15 mois devrait être achevé à temps pour la rentrée de septembre 2023.

Les travaux ont débuté en juillet 2022. Une réhabilitation complète de l'ancien bâtiment des années 1970 est en cours pour un montant total de 3,2 millions d'euros largement subventionné (Agglo, Département du Nord, CAF et État pour un reste à charge communal de 1,4 million d'euros). Sur ce terrain de 8 107m², pelleuses et ouvriers s'activent afin de livrer les 16 nou-

velles classes (maternelles et primaires) avec un étage. Espace de garderie, salles de réunion et d'activités, bureaux, dortoirs, sanitaires ainsi que deux cours de récréation avec préaux distincts sont également prévus.

Le nouveau groupe scolaire imaginé par l'architecte Avalone de Cambrai inclut panneaux photovoltaïques et aménagements paysagers ainsi qu'une nouvelle entrée par la rue des Anémones. Exit la passoire thermique de l'ancien bâtiment, place à un équipement basse consommation qui devrait réduire drastiquement la facture énergétique. ■



Région Hauts-de-France

AVEC LA RÉGION, DEVENEZ CONDUCTRICE DE CAR



Adeline Autin
 conductrice de car dans l'Oise

une formation 100 % financée* par la Région !

Plus de 100 places en formation gratuite et indemnisée et 200 emplois à pourvoir



Contactez votre espace Proch'Info-Formation

0 800 026 080 Service & appel gratuits



*pour les demandeurs d'emploi uniquement

Une stèle pour Sir Frederick G. Banting

DURY

Sur le web, un historien et chercheur indépendant canadien, Michel Gravel, a lancé une cagnotte en ligne afin de lever des fonds pour inaugurer une plaque commémorative au docteur Banting à Dury. Dans ce village du Pas-de-Calais de 320 habitants, situé à mi-chemin entre Arras et Cambrai, un poste d'aide médicale avait été établi en

septembre 1918 lors de la Première Guerre mondiale et notamment lors de la Bataille de Cambrai. En effet, le 26 août 1918, l'armée canadienne avait attaqué l'armée allemande sur la route entre Arras et Cambrai pour avancer jusqu'au canal du Nord. Lors d'un de ces combats, le soldat canadien et jeune docteur Frédéric Grant Banting (notre photo) avait été

blessé au bras. Il reçut plus tard la Croix militaire canadienne pour son héroïsme. « Après 12 ans de recherches avec l'aide de mes collaborateurs en France, nous avons identifié la bâtisse où le docteur Banting a opéré un poste d'aide médicale le 2 septembre 1918 dans les carrières de Dury », explique Michel Gravel.

Plus tard, en 1922, Frederick Banting, né en 1891 et décédé en 1941, deviendra un véritable héros populaire et le plus célèbre des Canadiens pour avoir découvert l'insuline dans le but de traiter le diabète. Il deviendra ainsi le plus jeune lauréat du prix Nobel de physiologie ou médecine, en 1923, et fut anobli en 1934.

Aussi, en septembre prochain, le maire Marc Campbell aimerait commémorer



les 105 ans de ce conflit armé et de cette présence honorifique du Dr Banting sur ses terres en inaugurant une plaque commémorative. Le chercheur canadien espère récolter la somme de 2 500 dollars canadiens. Fin mars, sa cagnotte en ligne avait déjà obtenu en deux mois 1 665 \$ CAD (43 dons). ■

Lien : <https://www.gofundme.com/f/fred-banting-memorial-plaque-dury-france>

LE PETIT MAG ÉDITION CAMBRAI-CAUDRY-LE CATEAU

Le Petit Mag est une publication mensuelle gratuite éditée par la SAS Editions Le Petit Mag, au capital de 10 000€. Tirage : 65 000 exemplaires. Siège social : 17 bd Strasbourg - 62000 Arras. Président et directeur de la publication : Laurent Marly. Mail rédaction : lmarlymag@gmail.com. Dépôt légal : à parution. ISSN : 2681-7438. Impression : Riccobono 79 route de Roissy 93290 Tremblay-en-France. Toute reproduction, représentation, traduction ou adaptation, intégrale ou partielle, quel qu'en soit le procédé, le support ou le média, est strictement interdite sans l'autorisation des Editions Le Petit Mag. Imprimé sans sécheur et sans eau sur papier recyclé PEFC le 26 avril 2023.

Vous souhaitez passer une annonce publicitaire ?
06 51 92 44 16 ou berchemag@gmail.com



NOS OFFRES **OPTIQUES**

UNE VRAIE 2ÈME PAIRE DE MARQUE OFFERTE
VALEUR ÉGALE À LA PREMIÈRE, MONTURE + VERRES
#COUPDOUBLE

" SI C'EST VRAI, JE DEVIENS AGENT SECRET ! "



OU

-40% SUR VOS LUNETTES DE MARQUE
MONTURE ET VERRES OPTIQUES

" SI C'EST VRAI, JE DEVIENS DANSEUSE ÉTOILE ! "



NOS OFFRES **SOLAIRES**

UNE SOLAIRE DE MARQUE ACHETÉE UNE SOLAIRE Polaroid OFFERTE
#DUOSOLAIRE



" SI C'EST VRAI, JE DEVIENS SAUVETEUR EN MER ! "

OU

-20% SUR LES SOLAIRES DE MARQUE

" SI C'EST VRAI, JE TRAVERSE LA MÉDITERRANÉE À LA NAGE ! "



* Voir conditions en magasin. Hors concours et 100% sans. Offre valable jusqu'au 31/12/2023. Le prix est sur le site publicitaire.



MANÉO Optique Audition Cambrai
21, route de Marcoing
59400 Cambrai
(Parking commun Décathlon, face au CORA)

03 27 82 67 72



Mardi : 10h00/12h00 - 14h00/18h00
Mercredi : 10h00/18h00
Jeudi, vendredi : 10h00/12h00 - 14h00/18h00
Samedi : 10h00/18h00

AVEC OU SANS RDV



Votre météo de la semaine

« Grand soleil de mai diminue le poids du grain... »

Jeudi 4	Vendredi 5	Samedi 6	Dimanche 7	Lundi 8	Mardi 9	Mercredi 10
						
À la saint Antonin, les amoureux se prennent la main.	Sainte Judith, voit pinson au nid.	Soleil à la petite saint Jean, mois de mai fleurissant.	À la sainte Gisèle, prends garde s'il gèle.	À la saint Boniface, mai pluvieux nous fait face.	Le mois de mai de l'année, décide la destinée.	Quand fane l'aubépine à la sainte Solange, l'été chemine.
9°/20°	9°/18°	9°/18°	9°/17°	9°/17°	10°/18°	11°/19°

LOUVRE
Lens

PAYSAGE

FENÊTRE SUR LA NATURE

EXPOSITION
DU 29 MARS AU 24 JUILLET 2023











Votre horoscope

<p>Bélier</p> <p>Bonne surprise, une rentrée d'argent est à venir ! Que ce soit le remboursement d'une somme due, une prime ou encore une augmentation de salaire, de toute façon, ce renflouement tombe à point.</p>	<p>Taureau</p> <p>Boosté, en volonté et en assurance, vous allez en étonner plus d'un. Ceci dit, n'éprouvez pas pour autant le besoin de vous montrer désagréable avec ceux qui sont en baisse de régime.</p>	<p>Gémeaux</p> <p>Vos rapports professionnels sont conflictuels. Ne jetez pas d'huile sur le feu et arrondissez le dos. Il est des moments où il vaut mieux raser les murs ! Côté cœur, c'est serein et prometteur.</p>
<p>Cancer</p> <p>Revoyez vos plans et peaufinez vos projets, car il y a encore beaucoup de travail à faire. Vous savez bien que la précipitation n'est jamais une bonne alliée, alors donnez donc du temps au temps.</p>	<p>Lion</p> <p>Restez sur vos gardes ! Certains de vos collaborateurs pourraient vous chercher noise. Sans scrupules, ils pourraient aussi se laisser aller à commettre quelques entourloupes. Ouvrez l'œil !</p>	<p>Vierge</p> <p>Période douce à vivre, aussi bien avec votre petite famille qu'avec vos plus proches collègues. Voilà qui promet une semaine riche en échanges ! Célibataires, vous allez faire une jolie rencontre.</p>
<p>Balance</p> <p>Vous ferez preuve d'un bel optimisme et d'une curiosité intellectuelle débordante. Quelle vitalité ! Une avancée remarquable dans le cadre de votre activité professionnelle est à attendre.</p>	<p>Scorpion</p> <p>Débordant d'énergie et de courage, vous vous attaquez à des tâches parfois ingrates, et ce, sans rechigner. On ne pourra que vous féliciter pour cette bonne volonté déployée sans compter.</p>	<p>Sagittaire</p> <p>Votre vivacité intellectuelle est au top. Profitez-en pour mettre sur pied des projets qui vous tiennent à cœur. La période est favorable dans le domaine de la technique et de l'informatique.</p>
<p>Capricorne</p> <p>On vous aidera à vous poser les bonnes questions, celles qui font avancer, de toute évidence. La période risque d'être chargée mais, il faut l'admettre, ô combien enrichissante !</p>	<p>Verseau</p> <p>Vous bénéficierez d'une aisance de communication peu habituelle qui vous vaudra une cote de sympathie en augmentation. Profitez-en pour mettre en avant certaines de vos idées.</p>	<p>Poissons</p> <p>Vous faites preuve d'une belle imagination. Si vous exercez dans le domaine de l'écriture ou de l'art, vous ne manquerez donc pas d'inspiration. Côté cœur, il faut mettre de l'eau dans votre vin.</p>

En direct de Cambrai

LES FLASH INFOS LOCAUX

6h00 9h00

Présenté par
Marine Journal



Chérie

CAMBRAI 92.9 - ST QUENTIN 103.9 - PÉRONNE 96.7 - MOYON 96.6

Auguste Dorchain

le poète Cambrésien

Auguste Dorchain est né à Cambrai, rue des Liniers en mars 1857. Ayant perdu son père à l'âge de ses trois ans, il quitta rapidement sa ville natale après le remariage de sa maman pour Elboeuf où il fit ses études. Mais jamais il n'oublia sa bonne ville de Cambrai.

Il est particulièrement attiré par la poésie et le théâtre tout en réussissant brillamment une licence de droit. Au début des années 1880, il écrit un volume de vers, « *la jeunesse pensive* », récompensé par l'Académie Française en 1882. Depuis sa jeunesse, il est marqué par de grands penseurs comme Lamartine. Ses

études au collège Impérial de Rouen, sur le lieu même où Corneille fit les siennes, l'ont guidé vers le théâtre au point qu'il s'essaye en écrivant une pièce, « *Les contes d'avril* », qui sera jouée à l'Odéon. Il y rencontre sa future femme Marie Barthélémy qu'il épouse en 1887. Un portrait de Marie Dorchain Barthélémy est d'ailleurs exposé au musée de Cambrai. Reperé par ses pairs, il devient l'un des maîtres de son époque de la poésie française. En 1894 il publie un recueil de poésies, « *Vers la lumière* », qui obtient une nouvelle récompense de l'Académie ainsi que la légion d'honneur.

Cambrai n'est jamais loin de lui

La déclaration de la guerre en 1914 l'afflige et voyant sa ville natale sous domination allemande, il devient membre de l'Amicale de Cambrai, association qui vient en aide aux Cambrésiens réfugiés à Paris. Pendant cette douloureuse période vécue loin de Cambrai, il écrit plusieurs poèmes dont les Mères Françaises (*lire ci-dessous*), Noël au camp, Hymne aux cloches de Pâques, ou encore Le psaume de la Marne qui ont tous été lus au théâtre national de l'Odéon lors de manifestations patriotiques.

Il perd son épouse en 1922. Très affecté par ce drame, il n'en continue pas moins son œuvre littéraire jusqu'à sa dernière pièce, « *La revenante aux fleurs* », qui sera jouée toujours à l'Odéon en 1929. Cette même année, il fera une dernière visite à Cambrai où il est invité pour l'inauguration de la salle de concerts. Il décédera en 1930 lors d'un accident de voiture. Après des funérailles triomphales à Saint Sulpice à Paris, il sera inhumé au Père Lachaise. ■ J.-F.D



Extrait des « Mères Françaises »

Sur le front, vers le Nord,
en France

Le chant d'un psaume,
triste et beau

Un étroit sentier, où s'avance

Un cercueil que couvre un
drapeau.

Pentecôte 2023
LES 26, 27 & 28 MAI

Défilé Carnavalesque
Tattoo



Les Fêtes du Bouffon ^{35^{ème} Edition}

à Saint-Quentin

Camp Médiéval

Soupe du Bouffon

LESFETESBOUFFON
TATTOOSAINTEQUENTIN

WWW.FETESBOUFFON.FR

Billetterie :

Espace St-Jacques
Rue de la Sellerie
03.23.62.36.77

SAINT-QUENTIN.FR
rubrique culture

L'application
scénique



Les fêtes
du bouffon
de Saint-Quentin



8